



nordicite  
*meeting point*

*Dossier de presse*

# nordicité meeting point



*Le Nord, c'est le temps et l'espace.*

*Pour permettre au public d'y mettre le pied,*

*nous avons créé un «sas» entre la vie du dehors et celle du théâtre.*

*Un endroit où se poser et ralentir.*

*Un espace pour entendre les voix du Nord.*

Après deux tournées en Norvège, le spectacle **Nordicité** du Théâtre Incliné revient à Montréal en s'enveloppant d'une expérience qui dépasse la salle de représentation. L'évènement **Nordicité / Meeting point** est un point de rencontre où le public est invité à vivre une immersion dans les cultures du Nord, à goûter une part d'immensité, à faire ses propres pas sur le cercle polaire.

C'est un moment éphémère. Unique. 3 jours seulement.

Avant et après la représentation du spectacle, des artistes du Nord et du Sud envahissent les espaces de la maison de la culture Maisonneuve pour vous offrir d'autres visions de la culture nordique. L'alliage de toutes ces impressions du Nord, allant de l'intime à la fiction, complète notre tableau et enrichit l'expérience théâtrale. Œuvres interactives, vidéo, exposition, courts métrages et chant de gorge électro-acoustique sont au menu (détails aux pages 7 et 8).

**Mardi 13 novembre 2018, 20 h 00** (représentation en français)

**Mercredi 14 novembre 2018, 20 h 00** (représentation en anglais)

**Judi 15 novembre 2018, 13 h 30** (représentation en anglais) \*

**Judi 15 novembre 2018, 20 h 00** (représentation en anglais)

**Maison de la culture Maisonneuve**  
4200, rue Ontario Est, Montréal

\* Pour la représentation de 13 h 30, les activités entourant le spectacle seront présentées en partie seulement.



## UN VASTE CYCLE DE CRÉATION

Depuis 2015, José Babin, metteuse en scène et directrice artistique du Théâtre Incliné, a entrepris une folle aventure qui la mène sur les territoires nordiques du globe. De cette quête autour du cercle polaire est né un nouveau cycle de création :

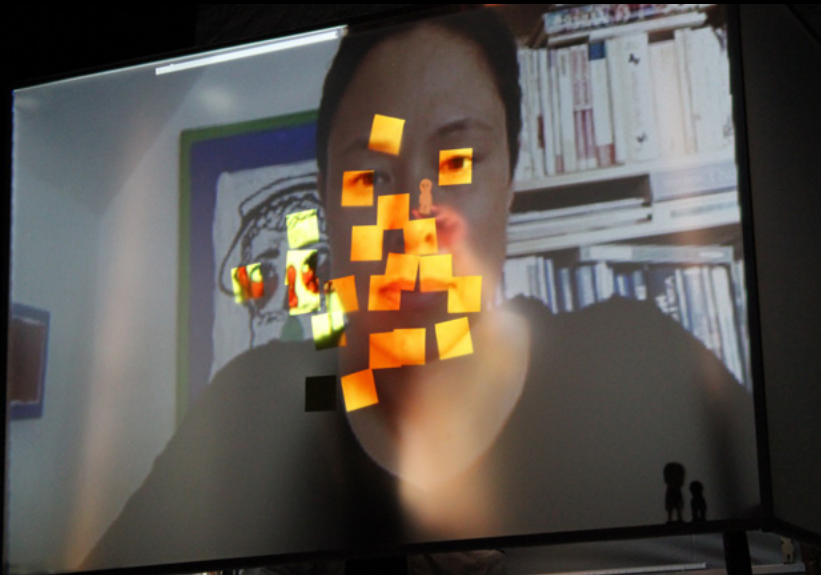
# nordicité

**des pas sur le cercle**

Le cycle *Nordicité, des pas sur le cercle* est un vaste projet créatif sur cinq ans (2015-2019) en collaboration avec divers artistes des pays nordiques. Il regroupe des expéditions artistiques, la création de deux spectacles, de courts métrages, et l'écriture de nouvelles par un auteur de chaque pays qui touche le cercle polaire arctique. Comme pour mettre en lumière plusieurs facettes de la nordicité, chaque production porte en elle une impression du Nord, un angle de vue particulier, allant de l'intime à la fiction. Indépendantes les unes des autres, c'est pourtant ensemble que ces créations donnent tout son sens au cycle et que le tableau du Nord se complète.

Tout le cycle est présenté sur une plateforme numérique évolutive où les spectateurs deviennent compagnons de l'aventure :





## INSPIRATION

*Dans mon processus de création, chaque nouveau projet prend son impulsion dans un territoire qui m'inspire. En 2008, j'ai travaillé à Iqaluit, au Nunavut. J'y ai acheté une carte géographique où le nord et le sud étaient inversés. Il y avait inscrit : "Our point of view". C'est en y repensant que j'ai eu envie de retravailler sur le Nord.*

*Basé sur l'idée de marcher sur le cercle polaire pour aller à la rencontre d'autres humains nordiques et d'écouter leur "point of view", ce projet s'est construit au fil des rencontres artistiques et humaines des trois dernières années lors de mes voyages en Scandinavie et dans le Grand Nord québécois.*

*Qu'est-ce qui te met en colère?*

*Qu'est-ce que tu aimes toucher?*

*Si tu devais quitter le nord, qu'est-ce qui te manquerait?*

*C'est armée d'un petit questionnaire que j'ai entrepris les premières expéditions qui m'ont menée au nord de la Finlande, de la Norvège et du Grand Nord québécois. Cet outil me permettait de briser la glace et d'avoir accès à d'autres humains nordiques. J'ai rencontré Svéa, Bente, Nikolaï, Neevie, Pauyugnie, Friedrik... et le soleil de minuit.*

## LES VOIX DU NORD

*Ensuite, j'ai demandé à un auteur des 8 pays circumpolaires d'écrire une nouvelle inspirée de ses réponses à mon questionnaire. J'ai capté nos conversations sur Skype pour en faire de la matière artistique. Ces rencontres physiques et virtuelles m'ont permis de prélever des "échantillons d'humanité" et d'entendre le point de vue des gens du nord.*

*Tout ce bagage accumulé, j'ai entrepris la création d'un premier spectacle en résidence au Nordland Visual Theatre dans les Îles Lofoten, au nord du cercle polaire norvégien, avec une équipe de créateurs finlandais, norvégiens et québécois.*

*— José Babin*

Premier spectacle du cycle nordique, Nordicité est une quête sous forme de métaphore amoureuse. À travers un témoignage intime, une artiste nomade nous révèle sa rencontre avec le nord et son vertige face à cette immensité qu'elle ne pouvait capturer.

Poème visuel où se mêlent projection vidéo, objets, musique, théâtre et danse, c'est une invitation au voyage entre mythes et réalités et une réflexion sur notre capacité à comprendre les voix du nord.



*« Maman?  
C'est José  
Je suis en Norvège  
Je crois que  
Je suis perdue*

*Maman tu te souviens?  
Quand j'étais petite  
Tu m'avais donné une boîte de crayons  
Pour dessiner le monde que je voyais dans les nuages  
Je passais des heures à inventer des pays extraordinaires  
Habités par des animaux fabuleux  
J'avais alors le sentiment de faire quelque chose de bien  
D'important*

*Aujourd'hui, je suis metteure en scène  
Mais je n'ai plus envie de faire semblant.  
Mon amour s'est brisé en mille petits morceaux de glace. »*



## PERDRE LE NORD.

*« Contrairement au pôle Sud, le pôle Nord n'est pas une terre.*

*C'est une banquise qui flotte sur l'océan.*

*Sa surface bouge, se fracture, s'ouvre et se ferme dans une dérive incessante.*

*Si vous posez le pied sur le pôle Nord,*

*La glace sur laquelle vous avez marché aura disparu, dès le lendemain*

*C'est un espace éternellement éphémère. »*

Quand j'étais enfant, j'aimais les cartes géographiques ; surtout la partie du haut. J'imaginai que je pouvais faire le tour du globe en sautant d'un continent à l'autre. Il y a trois ans, j'ai renoué avec ce rêve de petite fille et je suis partie à la recherche du Nord. J'ai marché autour du cercle polaire, j'ai capturé des échantillons d'humanité, j'ai rencontré des personnes merveilleuses, des artistes, le silence et l'immensité. Je voulais montrer le nord que j'avais imaginé, et celui que j'avais trouvé. Magnifique. Insaisissable.

Mais les projets sont comme les histoires d'amour. Certains vous laissent une engelure au cœur. Celui-ci a questionné tout ce que je connaissais au-delà de ce à quoi je m'attendais. Comment pourrais-je être fidèle à un territoire, des peuples, si vastes et divers, si complexe et fragile ? Qui suis-je moi, qui viens du « sud », pour parler en leur nom ?

Le doute s'installe.

Mon ego s'effondre.

Face à l'immensité, tous mes repères se sont dissous... et j'ai dû perdre le nord pour m'y trouver dedans.

Ces images, ces voix, les voix du Nord, continuent de m'habiter. Je vous livre ici un témoignage intime où je raconte ce voyage au cœur du processus créatif même qui voulait ramener le nord au sud.

Comme la banquise du Pôle Nord, c'est un spectacle éternellement éphémère et je continue d'en modifier le texte à chaque fois que je le joue.

Il vit en dedans et en dehors de moi.

— José Babin

# meeting point

## LES ARTISTES



### **Mary Lucina Pootoo - Chanteuse de gorge (Salluit, Nunavik)**

Mary est une jeune chanteuse de gorge du Nunavik. Son but : « Retourner à l'école en français, déménager à Montréal, obtenir son permis de conduire, voyager à travers le monde, en apprendre plus sur sa culture et sur comment devenir une chanteuse de gorge professionnelle ». C'est à 8 ans qu'elle décide de devenir chanteuse de gorge et qu'elle décide d'apprendre par elle-même. Aujourd'hui, elle multiplie ses expériences avec différents chanteurs et musiciens tels que David Hurt et l'Orchestre Symphonique de Montréal.



### **Nicolas Letarte - musicien électroacoustique (Montréal, Québec)**

Compositeur, multi-instrumentiste, bruiteur et comédien, Nicolas Letarte réunit la musique et le cinéma, le théâtre, la littérature et la danse au sein d'une multitude de groupes et de projets personnels. La musique lui a fait faire le tour du monde plus d'une fois et lui a permis de travailler auprès de nos plus grands artistes.



### **Allison Akootchook Warden- performeuse (Anchorage, Alaska)**

Originaire de Fairbank en Alaska, près du village de Kaktovik, Allison est performeuse, musicienne et artiste visuelle d'installation Iñupiaq. En plus d'être la récipiendaire de nombreuses bourses et distinctions, son travail unique a pu être vu à travers le monde au fil des ans.



### **Stéphanie Lagueux / Jonathan L'Écuyer - artistes visuels (Terrebonne, Québec)**

Artistes en arts médiatiques, Stéphanie Lagueux et Jonathan L'Écuyer travaillent ensemble depuis plusieurs années en plus de former un couple et une famille. Avec la mise en œuvre d'expériences interactives et participatives, ils explorent le rapport avec le public dans différents contextes de diffusion. Ils cherchent avant tout à intriguer et commettre le spectateur dans leurs machinations, valorisant l'usage d'objets et de matériaux communs, usuels et recyclés, tant d'un point de vue métaphorique que matériel.

*en partenariat avec*

**VERTICALE**

## LES COURTS-MÉTRAGES



### Trois Mille - Assinajaq (produit et distribué par l'ONF)

L'artiste inuite Assinajaq nous plonge dans un sublime univers imaginaire. En douze minutes de cinéma lumineux inspiré par des documents d'archives, elle revisite le passé et le présent du peuple inuit pour imaginer son avenir sous un angle nouveau et saisissant.



### SILENCE - Alain Lavallée (Théâtre Incliné)

Court-métrage de 4 minutes et 30 secondes, réalisé par Alain Lavallée, *SILENCE* est le regard inquiet d'une jeune femme du Nord sur la mutation de notre terre face aux bouleversements écologiques, à l'exode de notre faune et bientôt de nos populations.



### Fish Hole - Simon Beaupré (Coproducteur Arctic Art Summit et Théâtre Incliné)

Réalisé en méthode Kino en six jours au Figurteatret de Stamsund (Norvège), *Fish Hole* est un conte géologique qui porte en lui les questions de l'appropriation du territoire et du danger qui existe à laisser les autres décider où et comment nous devrions vivre.



### Qilliqtu (Objet Brillant) - Kevin Tikivik, en collaboration avec l'équipe de Wapikoni Mobile

Inspiré par sa propre histoire, le récit de *Qilliqtu (Objet brillant)* rappelle aux spectateurs les réalités autochtones présentes et passées tout en célébrant le rapport à la terre.



### Wearing my culture (Je porte ma culture) - Olivia Lye Thomassie, en collaboration avec l'équipe de Wapikoni Mobile

*Je porte ma culture* s'intéresse à la fierté que tirent certains inuits à confectionner et à porter leurs propres vêtements d'hiver. Thomassie s'attarde sur les différents liens familiaux, culturels et environnementaux qui se tissent grâce à la création de ces habits.



### What Would You Do If You Were Me (Que ferais-tu si t'étais moi ?) -

Lydia Berthe, Sarah Berthe, Lydia Cooper, Jasmine Koneak, Lizzie Koneak, Ned Lukassi, Ronald Ningiuruvik, Jason Saunders, Devon Tooma, Christine White, en collaboration avec l'équipe de Wapikoni Mobile

Les élèves de secondaire 3 de Jaanimmarik s'expriment au sujet du harcèlement, de la dépendance et du suicide dans un vidéoclip.







## nordicite - ÉQUIPE DE CRÉATION

**Texte :** José Babin en collaboration avec Pascal Brullemans

**Mise en scène :** José Babin

**Conseillère artistique (Québec) :** Francine Alepin

**Interprètes :** José Babin, Mélanie Chouinard et Bryan Morneau

**Décor et conception vidéo (Finlande) :** Kalle Nio

**Musique :** Guido Del Fabbro

**Marionnettes et assistance à la mise en scène :** Émilie Racine

**Réalisation des costumes :** Charlyne Guay

**Éclairage :** Alexandra Dugal

**Fabrication du décor :** Atelier 303 et Alain Lavallée

**Conseillère artistique (Norvège) :** Bente Andersen

**Conseillère scientifique (Danemark) :** Daria Schwalbe

**Direction de production :** Cynthia Bouchard-Gosselin et Alain Lavallée

**Régie :** Patrice Daigneault et Vincent Santes

**Interprètes à la création :** Marc-André Goulet et Nadine Walsh

### BIOGRAPHIES

#### **José Babin : Auteure, metteuse en scène et interprète**

José Babin est la fondatrice et la directrice artistique du Théâtre Incliné où elle a développé son théâtre de la matière. Metteuse en scène, auteure, comédienne et marionnettiste, elle se concentre sur une écriture scénique faite d'espaces morcelés où la matière inanimée, les corps, le texte, la lumière et la musique incarnent un détail de la toile complète. Grande voyageuse, elle s'inspire de territoires et de cultures multiples pour créer des œuvres in situ, en compagnie d'artistes de divers horizons : Italie, France, Japon, Acadie, Norvège, Finlande, Gaspésie et Nunavik.

#### **Pascal Brullemans : Dramaturg**

Depuis plusieurs années, Pascal peaufine ses recherches sur le croisement des formes entre la dramaturgie et le spectacle vivant. En 2002, son adaptation de *La Dame aux camélias* reçoit le prix de l'Académie québécoise du théâtre pour la meilleure production région. En 2005, la création *Hippocampe* reçoit le prix de la critique montréalaise et, en 2011, la pièce *Beauté, Chaleur et Mort* obtient le prix du meilleur spectacle remis par Carte première. Après une première incursion dans le théâtre jeune public avec *L'armoire*, l'auteur poursuit sa démarche avec les pièces *Isberg* et *Monstres*. Ses pièces jeune public *Vipérine* et *Moi et l'autre* ont été récompensées par le prix Louise-LaHaye en 2013 et 2015.

#### **Francine Alepin : Conseillère artistique (Québec)**

Metteuse en scène, comédienne et professeure, Francine se consacre au théâtre corporel depuis quatre décennies. Après avoir travaillé auprès de Paul Buissonneau à la Roulotte, elle parfait sa formation à l'École de mime de Montréal où elle enseigne jusqu'en 2007. En 1981, elle entame une longue aventure artistique avec Omnibus. Elle met en scène les textes de Larry Tremblay, de Michael Mackenzie et d'Emma Haché en plus de créer et de diriger des œuvres corporelles. Parallèlement à sa carrière, elle complète des études universitaires avancées en théâtre (UQAM) et en analyse de mouvement (Laban / Bartenieff

Institute of Movement Studies de New York). Professeure à l'École supérieure de théâtre de l'UQAM, elle est actuellement directrice des programmes de deuxième cycle.

#### **Mélanie Chouinard : Interprète**

En plus de posséder une formation en mime et en danse, Mélanie a obtenu un baccalauréat en Études théâtrales à l'UQAM en 2012 et un second, en Jeu, à l'UQAM en 2016. Elle a mis en scène et co-écrit *Intimité publique* au Festival Fringe 2013 et *MAELSTRÖM - Moi qui parle à rien et toi qui entends tout - Entre nous, le silence* qui s'est vu décerner le prix du meilleur texte francophone par le CEAD au Festival Fringe 2015. On a pu la voir dans divers courts-métrages et au théâtre à de nombreuses reprises. Cofondatrice et codirectrice artistique du Théâtre de La Foulée, Mélanie recherche des œuvres mettant en scène des personnages féminins forts et complexes.

#### **Bryan Morneau : Interprète**

Bryan est diplômé de l'École supérieure de théâtre de l'UQAM. Au théâtre, il a joué dans sept productions de la troupe Omnibus. Il a aussi collaboré avec le Théâtre de la Vieille 17 sur deux productions comme comédien et marionnettiste. On a pu le voir sur la scène du CNA et de la Salle Fred-Barry. Il a joué dans deux spectacles du Théâtre de l'Avant-Pays à la Maison Théâtre et en tournée au Québec. Bryan a aussi participé à de nombreuses reprises à diverses productions télévisuelles et cinématographiques (courts et longs métrages). Il est également animateur et formateur, et travaille dans le milieu de la publicité et de la voix.

#### **Kalle Nio : Décor et conception vidéo**

Kalle est un artiste visuel et un illusionniste finlandais. Son travail explore les nouvelles méthodes d'expression à travers les images vidéos et leur rapport au temps et à l'espace. Il est diplômé de l'Académie finlandaise des beaux-arts. Dans le travail de Kalle s'entremêlent des formes d'art variées, qui vont du théâtre visuel au cirque contemporain en passant par les courts-métrages et les installations vidéos. En tant que magicien, Kalle est spécialisé en développement de nouvelles formes de magie. Il est également le cofondateur de la troupe de théâtre visuel et de

